

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ

Актуализировано:
на заседании кафедры
протокол № 10 от 26.06.17
Зав. кафедрой



/
Г.Р.Абдуллина

Согласовано:
Председатель УМК факультета башкирской
филологии и журналистики
/ Г.Н.Гареева



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

дисциплина Классические/древние языки (старотюркский язык)

Базовая часть

программа бакалавриата

Направление подготовки (специальность)
45.03.01 Филология

Направленность (профиль) подготовки
Отечественная филология
(башкирский язык и литература, переводоведение)

Квалификация
Бакалавр

Разработчик (составитель)
ст. преподаватель, к.филол.н.



/ Абдуллина Л.Б./

Для приема: 2015 г.

Уфа – 2017 г.

Составитель: ст. преп., к.ф.н. Абдуллина Л.Б.

Рабочая программа дисциплины актуализирована на заседании кафедры востоковедения и башкирского языкознания, протокол № 10 от «26» июня 2017 г.

Дополнения и изменения (обновлена литература, ФОС), внесенные в рабочую программу дисциплины, актуализированы на заседании кафедры востоковедения и башкирского языкознания, протокол № 11 от «20» июня 2018 г.

Заведующий кафедрой



/ Абдуллина Г.Р./

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____,
протокол № ____ от «____» _____ 20 __ г.

Заведующий кафедрой

_____/ _____ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____,
протокол № ____ от «____» _____ 20 __ г.

Заведующий кафедрой

_____/ _____ Ф.И.О/

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	5
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	5
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	6
4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	6
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	9
4.3. Рейтинг-план дисциплины	11
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	16
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	16
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины	17
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	18
Приложение 1	19
Приложение 2	25

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

ОПК-2 – Способностью демонстрировать знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знать	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - базовые положения и концепции в области языкознания в целом и теории основного изучаемого языка (фонетики, лексикологии, грамматики); имеет общее представление о месте языкознания в системе гуманитарных наук; - имеет представление о структурной и социальной типологии языков - имеет общее представление о родственных связях языка и его типологическом соотношении с другими языками, в том числе родственными и древними языками, а также иметь общее представление об этих языках на уровне основ фонетики, лексики и грамматического строя 	ОПК-2 Способностью демонстрировать знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации	
	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - теоретические положения и концепции филологических наук; - способы анализа интерпретации текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций; - способы описания и оценки языковых процессов, текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций; 	ПК-1Способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	
Умения	<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - идентифицировать ключевые теоретические положения языкознания, теории основного 	ОПК-2	

	изучаемого языка, адекватно формулировать их в фундаментальных языковедческих терминах; - классифицировать явления основного изучаемого языка и родственных ему языков, используя знания основных лингвистических положений и концепций; - работать с научной лингвистической литературой (конспектировать, реферировать, осуществлять поиск необходимой информации)..		
	Уметь: - применять их в собственной научно-исследовательской деятельности	ПК-1	
Владения (навыки/ опыт деятельности)	Владеть: - понятийным и терминологическим аппаратом общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка; - теорией и историей основного изучаемого языка, теорией коммуникации	ОПК-2	
	Владеть: навыками анализа и интерпретации языкового материала, текста, художественного произведения, разных форм коммуникации	ПК-1	

2. Цель и место дисциплины в структуре основной образовательной программы

Дисциплина «Классические/древние языки (Старотюркский язык)» относится к базовой части.

Данная дисциплина изучается для студентов дневного отделения – на 1 курсе во 2 семестре ВО 45.03.01 Филология.

Цели и задачи изучения дисциплины

Целью данного курса является вооружение студентов знаниями об истории, о процессе становления и развития письменности у тюркских народов, развития тюркских языков, о языке древнетюркских и старотюркских письменных памятников, а также о процессе развития их звукового и грамматического строя.

Дисциплина «Классические/древние языки (Старотюркский язык)» как предмет, изучаемый в Башгосуниверситете на факультете башкирской филологии и журналистики, представляет собой самостоятельный курс.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе.

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в *Приложении № 1*.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

ОПК-2 –способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации:

Этап (уровень) освоения компете нции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания
		Не зачтено Промежуточная аттестация оценивается как «не зачтено», если компетенция не сформирована.
Первый этап (уровень)	Знать: - базовые положения и концепции в области языкознания в целом и теории основного изучаемого языка (фонетики, лексикологии, грамматики); - имеет общее представление о месте языкознания в системе гуманитарных наук; - имеет представление о структурной и социальной типологии языков; - имеет общее представление о родственных связях языка и его типологическом соотношении с другими языками, в том числе родственными и древними языками, а также иметь общее представление об этих языках на уровне основ фонетики, лексики и грамматического строя	Не знает: - базовые положения и концепции в области языкознания в целом и теории основного изучаемого языка (фонетики, лексикологии, грамматики); - не имеет общее представление о месте языкознания в системе гуманитарных наук; - имеет представление о структурной и социальной типологии языков - имеет общее представление о родственных связях языка и его типологическом соотношении с другими языками, в том числе родственными и древними языками, а также иметь общее представление об этих языках на уровне основ фонетики, лексики и грамматического строя
Второй этап (уровень)	уметь идентифицировать ключевые теоретические положения языкознания, теории основного изучаемого языка, адекватно формулировать их в фундаментальных языковедческих терминах; классифицировать явления основного изучаемого языка и родственных ему языков, используя знания основных лингвистических положений и концепций; работать с научной лингвистической литературой (конспектировать,	Не умеет идентифицировать ключевые теоретические положения языкознания, теории основного изучаемого языка, адекватно формулировать их в фундаментальных языковедческих терминах; классифицировать явления основного изучаемого языка и родственных ему языков, используя знания основных лингвистических положений и концепций; работать с научной лингвистической литературой (конспектировать,

	реферировать, осуществлять поиск необходимой информации).	реферировать, осуществлять поиск необходимой информации).
Третий этап (уровень)	Владеет понятийным и терминологическим аппаратом общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка; теорией и историей основного изучаемого языка, теорией коммуникации	Не владеет понятийным и терминологическим аппаратом общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка; теорией и историей основного изучаемого языка, теорией коммуникации

ПК-1– способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности:

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания
		Не зачтено
		Промежуточная аттестация оценивается как «не зачтено», если компетенция не сформирована.
Первый этап (уровень)	Знать: - теоретические положения и концепции филологических наук; - способы анализа интерпретации текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций; - способы описания и оценки языковых процессов, текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций.	Не знает - теоретические положения и концепции филологических наук; - способы анализа интерпретации текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций; - способы описания и оценки языковых процессов, текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций.
Второй этап (уровень)	Уметь: - применять их в собственной научно-исследовательской деятельности	Не умеет - применять их в собственной научно-исследовательской деятельности
Третий этап (уровень)	Владеть: навыками анализа и интерпретации языкового материала, текста, художественного произведения, разных форм коммуникации	Не владеет - навыками анализа и интерпретации языкового материала, текста, художественного произведения, разных форм коммуникации

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (для зачета: текущий контроль – максимум 50 баллов; рубежный контроль – максимум 50 баллов, поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:

для зачета:

зачтено – от 60 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов),

не зачтено – от 0 до 59 рейтинговых баллов.

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки

знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Этапы освоения	Результаты обучения	Компетенция	Оценочные средства
1-й этап Знания	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - базовые положения и концепции в области языкознания в целом и теории основного изучаемого языка (фонетики, лексикологии, грамматики); имеет общее представление о месте языкознания в системе гуманитарных наук; - имеет представление о структурной и социальной типологии языков - имеет общее представление о родственных связях языка и его типологическом соотношении с другими языками, в том числе родственными и древними языками, а также иметь общее представление об этих языках на уровне основ фонетики, лексики и грамматического строя 	ОПК-2	Собеседование Практическое занятие
	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - теоретические положения и концепции филологических наук; - способы анализа интерпретации текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций; - способы описания и оценки языковых процессов, текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций; 	ПК-1	
2-й этап Умения	<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - идентифицировать ключевые теоретические положения языкознания, теории основного изучаемого языка, адекватно формулировать их в 	ОПК-2	Собеседование Доклад-презентация Письменная работа Конспект

	<p>фундаментальных языковедческих терминах; - классифицировать явления основного изучаемого языка и родственных ему языков, используя знания основных лингвистических положений и концепций; - работать с научной лингвистической литературой (конспектировать, реферировать, осуществлять поиск необходимой информации)..</p>		
	<p>Уметь: - применять их в собственной научно-исследовательской деятельности</p>	ПК-1	
3-й этап	<p>Владеть: - понятийным и терминологическим аппаратом общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка; - теорией и историей основного изучаемого языка, теорией коммуникации</p>	ОПК-2	Доклад-презентация Письменная работа Конспект Тестирование
Владеть навыками	<p>владеть: навыками анализа и интерпретации языкового материала, текста, художественного произведения, разных форм коммуникации</p>	ПК-1	

4.3. Рейтинг-план дисциплины

Рейтинг-план дисциплины представлен в *Приложении 2*.

Оценочные средства

Итоговым контролем по данной дисциплине является – зачет.

Текущий контроль успеваемости– проводится с помощью заданий:

Собеседование - средство контроля, организованное как специальная беседа с обучающимся на темы, связанные с изучаемой (проработанной) темой и служащая для оценки степени навыка формируемой компетенции, рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме, умение анализировать и обобщать материал.

Критерии оценки собеседования:	
<ul style="list-style-type: none"> - продемонстрирована способность анализировать и обобщать информацию; - продемонстрирована способность синтезировать новую информацию; - сделаны обоснованные выводы на основе интерпретации информации, разъяснения; - установлены причинно-следственные связи, выявлены закономерности; 	
5 баллов, если	задание выполнено полностью; продемонстрирована способность анализировать и обобщать информацию
4 балла, если	задание выполнено с незначительными погрешностями
3 балла, если	обнаруживает знание и понимание большей части задания
0 баллов, если	не может ответить ни на один из поставленных вопросов

Пример тем собеседования:

1. Что такое руна?
2. Что такое футарк?
3. История открытия и изучения орхоно-енисейских памятников.
4. Назовите важнейшие памятники орхоно-енисейского письма.
5. Характеристика рунического алфавита.

Практическое занятие – это самостоятельная работа студентов над основной и дополнительной литературой с целью глубокого осмысления и обогащения знаниями по изучаемой теме

Критерии оценки практических заданий:	
5 баллов	студент свободно владеет докладываемым материалом, подробно отвечает на дополнительные вопросы, в работе содержатся чёткие выводы, красочное оформление
4 балла	студент в целом владеет докладываемым материалом, но отвечает не на все дополнительные вопросы, в работе содержатся чёткие выводы, красочное оформление, имеется список использованной литературы
3 балла	студент поверхностно владеет докладываемым материалом, с затруднением отвечает на дополнительные вопросы или не отвечает на них, работа не имеет красочного оформления
2-0 балла	студент не владеет докладываемым материалом, содержание не соответствует заявленной теме, не отвечает на дополнительные вопросы, работа не имеет правильного оформления (согласно требованиям).

Примерный перечень тем практических занятий:

Тема 1. Особенности старотюркской письменности

Заглавные буквы в арабографической старотюркской письменности. Четыре формы начертания каждой буквы (отдельное обозначение, в начале слова, в середине слова и в конце слова), перенос слова с одной строки на другую. При написании обозначаются не все гласные. «Основы» отдельных букв башкирского алфавита. Буквы, которые пишутся на поверхности линейной строки. Буквы, отдельные элементы которых пишутся ниже линейной строки. Семь букв старотатарского алфавита пишутся раздельно.

Тема 2. Надстрочные и подстрочные знаки, а также другие вспомогательные обозначения старотюркской письменности. Специфические диакритические знаки: «фатха», «каса», «замма». Производные огласовок (фатха, каса, замма), показывающие падежные окончания, что характерно для арабского языка: «ун» - в именительном падеже, «ин» - в родительном падеже, «ан» - в винительном падеже. Вспомогательные знаки: «ташдид», «мадда», «хамза», «сукун». Согласные старотюркского письма: солнечные и лунные.

Тема 3. Алфавит. Обучение письму. Арабский алфавит. Название букв. Особенности отдельного написания, в начале, середине и конце слова. Соотношение арабских букв с современными башкирскими буквами. Буквы а, э, б, п. Тема 5. Буквы т, х, ж, ч. Тема 6. Буквы с (си), С(син), С (сад), м (мим), н (нун), з (заль). Тема 7. Буквы д (дэл), д (дад), т (тый), з (зий), р (ра). Тема 8. Буквы з (зи), ж (жэ), ш (шин), г (айн), г (гайн). Тема 9. Буквы ф (фа, фи), к (каф), к (кяф), г (гяф). Тема 10. Буквы л (лэм, лям), һ (һа), у (уау), в, й, ы специфические башкирские буквы.

Доклад-презентация – подготовленное студентом самостоятельно публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной проблемы. Презентация – удобное средство для иллюстративного сопровождения доклада; – это помощник докладчика, а не его «заместитель»; презентация создается для слушателя.

Критериоценивания доклада-презентации

Критерий	2-3балла	4балла	5баллов
1. Соответствие содержания доклада заявленной теме	содержание доклада лишь частично соответствует заявленной теме	содержание доклада, за исключением отдельных моментов, соответствует заявленной теме и в полной мере её раскрывает	содержание доклада соответствует заявленной теме и в полной мере её раскрывает
2. Степень раскрытия темы	Раскрыта малая часть темы; поиск информации проведён поверхностно; в изложении материала отсутствует логика, доступность	Тема раскрыта хорошо, но не в полном объёме; информации представлено недостаточно; в отдельных случаях нарушена логика в изложении материала, не совсем	тема раскрыта полностью; представлен обоснованный объём информации; изложение материала логично, доступно

3. Умение доступной и понятной формой передать содержание доклада в виде презентации	из представленной презентации не совсем понятна тематика исследования, детали не раскрыты	на основе представленной презентации формируется общее понимание тематики исследования, но не ясны детали	на основе представленной презентации формируется полное понимание тематики исследования, раскрыты детали
4. Соответствие оформления презентации установленным требованиям	Презентация не соответствует установленным требованиям	презентация частично соответствует установленным требованиям	презентация полностью соответствует установленным требованиям
5. Соответствие оформления списка использованной литературы ГОСТ Р 7.0.5-2008	оформление списка использованной литературы не соответствует ГОСТ Р 7.0.5-2008	оформление списка использованной литературы частично соответствует ГОСТ Р 7.0.5-2008	оформление списка использованной литературы полностью соответствует ГОСТ Р 7.0.5-2008
6. Наличие ссылок на работы, представленные в списке использованной литературы	отсутствуют ссылки на все работы списка использованной литературы	представлены ссылки на все работы списка использованной литературы	представлены ссылки на все работы списка использованной литературы
7. Актуальность источников информации (использованная литература, представленная информация)	источники информации выбраны формально и не актуальны	большинство использованной литературы и представленной информации за последние 5 лет	вся использованная литература и представленная информация за последние 5 лет
8. Ответы на вопросы	ответов на вопросы не было, или они не соответствовали заданным вопросам	ответы на все вопросы были исчерпывающие, аргументированные, корректные	все ответы на вопросы исчерпывающие, аргументированные, корректные
9. Ораторское искусство: точность изложения, свободное владение материалом, эмоциональность выступления, культура речи, владение голосом, умение привлечь внимание аудитории, лаконичность	выступление докладчика лишь частично соответствует критериям	выступление докладчика большей частью соответствует критериям	выступление докладчика полностью соответствует критериям

Пример тем докладов-презентаций по учебному курсу:

1. Понятие криптограммы. Проблемы дешифровки древних письменностей.

2. Палеография как историко-филологическая дисциплина, изучающая древние рукописи (манускрипты). Методы палеографического анализа.

3. Эпиграфика как вспомогательная историко-филологическая дисциплина, занимающаяся изучением древних надписей на твердых материалах (каменных плитах, скалах, на металлических, глиняных и других изделиях)

4. О происхождении древнетюркского рунического алфавита.

5. Основные ареалы распространения орхоно-енисейских памятников.

Конспект – особый вид текста, в основе которого лежит аналитико-синтетическая переработка информации первоисточника (исходного текста).

Критерии оценки конспектов:	
5 баллов	если текст работы логически выстроен и точно изложен, ясен весь ход рассуждения. Имеются ответы на все поставленные вопросы, и они изложены научным языком, с применением терминологии, принятой в изучаемой дисциплине. Ответ на каждый вопрос заканчивается выводом, сокращения слов в тексте отсутствуют
4 балла	если тема раскрыта, но допущены несущественные ошибки
3 балла	если тема описана не полностью, собственная точка зрения на изучаемую проблему не достаточно аргументирована
2-0 балла	если тема описана лишь частично, вкратце, собственная точка зрения на изучаемую проблему не аргументирована

Примерная тематика конспектов:

1. Обзор научно-методической и лингвистической литературы, посвященной истории башкирского языка.

2. Из истории изучения древнетюркских и среднетюркских письменных памятников.

3. Открытие и дешифровка тюркских рунических надписей.

4. Источниковедение и текстологическое изучение памятников.

5. Лингвистическое изучение памятников.

Аудиторная работа - это работа, выполняемая в аудитории. Аудиторная работа включает: лекции, практические занятия, коллоквиумы и т.д.

Критериями оценки работы студента является самостоятельность, правильность, полнота, обоснованность, объективность студента. Дополнительные баллы (от 1 до 2) начисляются за продуктивную активность на лекционных и практических занятиях по усмотрению преподавателя. Темы занятий указаны в содержании рабочей программы дисциплины (см. приложение 1)

Тестирование

Тестирование проводится по завершению изучения студентами модуля. Тестирование рассчитано на временной промежуток от 45 до 90 минут (в зависимости от количества тестовых заданий). Тестовые задания выполняются индивидуально без использования вспомогательных учебных материалов. При выполнении тестов достаточно указать вариант правильного ответа (один) без дополнительных комментариев. Критерии оценки:

Критерии оценки <i>контрольных работ</i> :	
5 баллов	91-100% правильных ответов
4 балла	81-90 % правильных ответов
3 балла	61-80 % правильных ответов
2 балла	41-60% правильных ответов
0 балл	0-40% правильных ответов

Пример проверочных тестовых заданий по курсу:

1. Каким письмом созданы «Большая и Малая надписи в честь Кюльтегина»?

- а) иероглифами
- б) арабским письмом
- в) клинописью
- г) руническим письмом

2. Какая из следующих согласных «солнечная»?

- а) «алиф»;
- б) «нун»;
- в) «ба»;
- г) «йа»

3. Определите, какая из следующих букв не соединяется с левой стороны?

- 1. ض
- 2. ف
- 3. ز
- 4. ل

4. Определите, какое из следующих существительных имеет значение «книга»:

- 1. كتاب
- 2. كَتَبَ
- 3. تمثال
- 4. كُتِبَ

5. Когда, по результатам исследований ученых последних лет, древние турки стали пользоваться руническим письмом?

- а) в пятом тысячелетии до новой эры
- б) в третьем тысячелетии до новой эры
- в) в третьем тысячелетии новой эры

г) в шестом тысячелетии новой эры

6. Когда возникло арабское письмо?

- а) в III веке до н.э.
- б) в III веке н.э.
- в) в VI веке н.э.
- г) в VIII веке н.э.

7. ئولترىلعالادوربرنتيگ، نيؤا، سىتند، دىگگذئبالتىققالا

- 1. Кала Балтик диңгезе ситендә, Нива тигән бер зур йылғала ултыра
- 2. Кала Балтик диңгезе ситендә ултыра
- 3. Кала Балтик диңгезе ситендә, Нива тигән йылға ярында ултыра
- 4. Нет правильного ответа

8. К какому письму восходят буквы старо-уйгурского алфавита?

- а) к арабскому
- б) к руническому
- в) к идеографическому
- г) к латинскому

9. Кто первым обнаружил ключ для чтения тюркского рунического письма?

- а) С.Е. Малов
- б) В.Л. Томсен
- в) Н.М. Ядринцев
- г) Г.И. Спасский

10. Порядок письма старой уйгурской графикой:

- а) слева направо
- б) справа налево
- в) направления в строчках чередуются
- г) сверху вниз слева направо

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

а) основная литература

- 1. Абдуллина Л.Б. История письменности. – Уфа: РИЦ БашГУ, 2017. – 80 с. – URL: <https://elib.bashedu.ru/>

б) дополнительная литература:

- 1. Халикова Р.Х., Ишбердин Э.Ф., Хабибуллина З.А. Старотюркский язык: Учебно-методическое пособие. – Уфа: БашГУ, 2000 (на башк. языке).
- 2. Ишбердин Э.Ф., Халикова Р.Х., Галяутдинов И.Г. Очерки истории башкирского литературного языка. – М.: Наука, 1989.
- 3. Азнабаев А.М., Псянчин В.Ш. Историческая грамматика башкирского языка. – Уфа, 1983.
- 4. Халикова Р.Х. Язык башкирских шежере и актов документов XVIII-XIX вв. – М.: Наука, 1990.

5. Ахмеров К.З. Из истории башкирского письма. – Уфа: БКН, 1972 (на башк. языке).
6. Башкирские шежере. Составление, перевод, введение и комментарии Р.Г. Кузеева. – Уфа, 1960.
7. Галяутдинов И.Г. “Тарихнама-и булгар” Таджетдина Ялсыгулова. – Уфа: Китап, 1998. Галяутдинов И.Г. Два века башкирского литературного языка. – Уфа: Гилем, 2000.
8. Кононов А.Г. Грамматика языка тюркских рунических памятников (VII-IX вв.). – Л.: Наука, 1980.
9. Ишбулатов Г. Букварь для изучающих арабское письмо. – Уфа, 1986 (на башк. языке).
10. Наджип Э.Н. Исследования по истории тюркских языков XII-XIV вв. – М: Наука, 1989.
11. Письмо Батырши Императрице Елизавете Петровне. – Уфа, 1993.
12. Тенишев Э.Р. Языки древне и среднетюркских памятников в функциональном аспекте // ВЯ. – 1979. - № 2.
13. Харисов А.И. Историческое наследие башкирского языка (XVIII-XIX вв.). – Уфа, 1965 (на башк. языке).
14. Грунина Э.А. Учебное пособие по османско-турецкому языку. – М: МГУ, 1988.
15. Антология башкирской литературы. Т.1. XIII-XVIII вв. – Уфа: Китап, 1999 (на башк. языке).
16. Хусаинов Г.Б. Башкирская литература XI-XVIII вв.: Учебное пособие для вузов. – Уфа:
17. Kaşgarlı Mahmud DİVANÜ LÜGATİ' TTÜRK. – ANKARA, 1990.
18. Yusuf Hasaçip Kutadgu Bilig. – Ankara, 1993.
19. Mehcül – Feradis İMetin İItipkıbasım. - Ankara, 2004
20. Kısasül – Enbiya I giriş – metin itipkıbasım II dizin. – Ankara, 1997.
21. Atebetü'l-Hakayık. – Ankara, 2006.

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

Зианбердин И.Б. Проблемы происхождения башкирских алфавитов и их идентификации [Электронный ресурс]. – URL: <http://sdamzavas.net/2-76820.html>
<http://www.booksbooksbooks.ru>
<http://find-a-teacher.org>
<http://kitap.net.ru>
<http://www.krugosvet.ru>
<http://turkce-rusca.narod.ru>
<http://www.portalus.ru>

Программное обеспечение:

1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные.
2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.
3. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle).

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
1	2	3
<p>1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа: аудитория № 415 (главный корпус), аудитория №417 (главный корпус).</p> <p>2. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа: аудитория №311 (главный корпус), аудитория № 401 (главный корпус).</p>	Практические занятия	Аудитория №415 Учебная мебель: парта аудиторск. 3-х местн. – 19 шт., парта аудиторск. 2-х местн. – 9 шт., учебно-наглядные пособия, доска - 1шт, экран настенный Classic Solution (1 шт.) модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-2250U (1 шт.).
	Практические занятия	Аудитория № 417 Учебная мебель : парта аудиторск. 3-х местн. – 13 шт., стол – 2 шт., доска - 1шт.; учебно-наглядные пособия, экран настенный Classic Solution (1 шт.) модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-X31 (1 шт.).
	Консультация	Аудитория № 311

<p>3. Учебная аудитория для групповых и индивидуальных консультаций: аудитория №311 (главный корпус), аудитория № 401 (главный корпус).</p> <p>4. Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: аудитория №311 (главный корпус), аудитория № 401 (главный корпус).</p> <p>5. Помещения для самостоятельной работы: Читальный зал №1 (главный корпус), Читальный зал №2 (главный корпус).</p>	<p>Контроль</p> <hr/> <p>Самостоятельная работа</p>	<p>Учебная мебель парта аудиторск. 3-х местн. – 10 шт., доска – 1 шт, учебно-наглядные пособия, трибуна 600*650*1300 мм – 1шт. , стол преподавательский – 1 шт., стул преподавательский – 1шт., экраннастенный ClassicSolution модель W 243x182/3 MW-SO/W – 1шт. , проектор мультимедийный Optoma X312 DLP -1 шт.</p> <p>Аудитория № 401</p> <p>Учебная мебель: парта аудиторск. 3-х местн -14 шт., учебно-наглядные пособия, доска – 1 шт.; шкаф – 2 шт., мобильный переносной проектор PJ5226, экран на штативе 224*183</p>
---	---	--

Читальный зал №1

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины **Классические/древние языки (Старотюркский язык)**
на **2 семестр**

Очная

(форма обучения)

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	2 з.е./ 72 ч.
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	32,2
лекций	16
практических/ семинарских	16
лабораторных	-
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	39,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	-

Форма контроля:

зачет – 2 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости и (Собеседова ние, контрольн ые работы, компьютерн ые тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕ М	ЛР.	СРС			
1	2	4	5		6	7	8	9
1.	Вводная лекция Происхождение и развитие первоначальной системы письменности и ее особенности.	1	1	–	2	Абдуллина Л.Б. История письменности. – Уфа, 1017. – 80 с.	1. Основные теории происхождения языка. 2. Письменность и человечество: роль письма в становлении человеческой цивилизации. 3. Современные словесные и визуальные, словесно-визуальные формы общения: радио, телевидение, коды, интернет, скайп, мобильники (смартфон, айфон) др.	Собеседование
2.	Язык и письменность.	1	1		2	Абдуллина Л.Б. История письменности. – Уфа, 1017. – 80 с.	1.1. Ознакомиться со списком основной и дополнительной литературы по данной учебной дисциплине. Изучить по каталогу в	Конспект

							библиотеке наличие обязательной литературы. Дополнить список литературы другими не указанными в программе источниками. 1.2. Изучить классификацию современных и древних тюркских языков	
3.	Языки древнетюркских и среднетюркских письменных памятников	1	1		2	1. Халикова Р.Х., Ишбердин Э.Ф., Хабибуллина З.А. Классические/древние языки (Старотюркский язык): Учебно-методическое пособие. – Уфа: БашГПУ, 1000 (на башк. языке). 1. Галяутдинов И.Г. Два века башкирского литературного языка. – Уфа: Гилем, 1000.	Составить конспект на тему “История изучения тюркоязычных письменных памятников”. Подготовить обзор памятников одной из литературных языков древнетюркского, древнеуйгурского и старотюркского периодов. Перечислить литературные языки древнетюркского и старотюркского периодов, дать полную характеристику одному из этих письменных литературных языков	Конспект, Практическое занятие
4.	Место и роль языка тюрки Урало-Поволжья в становлении и	1	1		2	1. Халикова Р.Х., Ишбердин Э.Ф., Хабибуллина З.А. Классические/древние языки (Старотюркский язык):	Сравнительно-исторический анализ одного из памятников Урало-Поволжья и	Конспект, Практическое занятие

	развитии современного башкирского литературного языка.					Учебно-методическое пособие. – Уфа: БашГПУ, 1000 (на башк. языке). 1.Галяутдинов И.Г. Два века башкирского литературного языка. – Уфа: Гилем, 1000.	современного башкирского языка на фонетическом, лексическом и морфологическом уровнях. Подготовить обзор памятников на языке тюрки Урало-Поволжья.	
5.	Графика арабского письма	2	2		2	1. Халикова Р.Х., Ишбердин Э.Ф., Хабибуллина З.А. Классические/древние языки (Старотюркский язык): Учебно-методическое пособие. – Уфа: БашГПУ, 1000 (на башк. языке). 1.Галяутдинов И.Г. Два века башкирского литературного языка. – Уфа: Гилем, 1000.	Выучить алфавит арабского письма. Написать примеры на все позиции графем арабского письма.	Доклад-презентация, Конспект, Практическое занятие
6.	Дополнительные замечания к системе арабской графики в старотюркском языке	1	1		2	1. Халикова Р.Х., Ишбердин Э.Ф., Хабибуллина З.А. Классические/древние языки (Старотюркский язык): Учебно-методическое пособие. – Уфа: БашГПУ, 1000 (на башк. языке). 1.Галяутдинов И.Г. Два века башкирского литературного языка. – Уфа: Гилем, 1000.	Написать автобиографию на арабской графике. Написать стихотворения М.Акмуллы, М.Уметбаева, М. Гафури, Ш.Бабича и др. (на выбор) на арабской графике.	Доклад-презентация, Конспект, Практическое занятие
7.	Аффиксы основных грамматических категорий	1	1		2	1. Халикова Р.Х., Ишбердин Э.Ф., Хабибуллина З.А. Классические/древние языки (Старотюркский язык): Учебно-методическое	Особенности арабских и персидских заимствований. Заимствования арабского языка. Персидские	Конспект, Практическое занятие

						пособие. – Уфа: БашГПУ, 1000 (на башк. языке). 1.Галяутдинов И.Г. Два века башкирского литературного языка. – Уфа: Гилем, 1000.	заимствования.	
8.	Особенности арабских и персидских заимствований в старотюркском языке	1	1		2	1. Халикова Р.Х., Ишбердин Э.Ф., Хабибуллина З.А. Классические/древние языки (Старотюркский язык): Учебно-методическое пособие. – Уфа: БашГПУ, 1000 (на башк. языке). 1.Галяутдинов И.Г. Два века башкирского литературного языка. – Уфа: Гилем, 1000.	Чтение и комментарий языка одного из рукописей	Доклад-презентация, Конспект, Практическое занятие
9.	Образцы письменного литературного языка тюрки	1	1		4	1. Халикова Р.Х., Ишбердин Э.Ф., Хабибуллина З.А. Классические/древние языки (Старотюркский язык): Учебно-методическое пособие. – Уфа: БашГПУ, 1000 (на башк. языке). 1.Галяутдинов И.Г. Два века башкирского литературного языка. – Уфа: Гилем, 1000.	Сравнительно-исторический анализ произведения. Чтение и комментарий.	Доклад-презентация, Конспект, Практическое занятие
10.	“Тарих нама-и Булгар” Т.Ялсыгулова	1	1		3,8	Галяутдинов И.Г. “Тарих-нама-и булгар” Тажетдина Ялсыгулова. – Уфа: Китап, 1998.	Сравнительно-исторический анализ произведения. Чтение и комментарий.	Доклад-презентация, Практическое занятие
11.	Произведение «Хосрәу вә»	1	1		2	Халикова Р.Х., Ишбердин Э.Ф., Хабибуллина З.А.	Сравнительно-исторический анализ	Доклад-презентация

	Ширин» Котб					Классические/древние языки (Старотюркский язык): Учебно-методическое пособие. – Уфа: БашГПУ, 1000	произведения. Чтение и комментарий.	я, Практическое занятие
12	Произведение «Голстан бит торки» Сайфи Сараи	1	1		2	Халикова Р.Х., Ишбердин Э.Ф., Хабибуллина З.А. Классические/древние языки (Старотюркский язык): Учебно-методическое пособие. – Уфа: БашГПУ, 1000	Сравнительно-исторический анализ произведения. Чтение и комментарий.	Доклад-презентация, Практическое занятие
13	Письмо Батырши Императрице Елизавете Петровне	1	1		4	Халикова Р.Х., Ишбердин Э.Ф., Хабибуллина З.А. Классические/древние языки (Старотюркский язык): Учебно-методическое пособие. – Уфа: БашГПУ, 1000	Сравнительно-исторический анализ произведения. Чтение и комментарий.	Доклад-презентация, Практическое занятие
14	Башкирские шежере и актовые документы XVIII-XIX вв.	1	1		4	Халикова Р.Х. Язык башкирских шежере и актовых документов XVIII-XIX вв. – М.: Наука, 1990.	Сравнительно-исторический анализ произведения. Чтение и комментарий.	Доклад-презентация, Практическое занятие
15	Алфавит и орфография башкирского языка, основанный на арабской графике	1	1		4	Ишбердин Э.Ф., Халикова Р.Х. Галяутдинов И.Г. Очерки истории башкирского литературного языка. – М.: Наука, 1989.	Конспект: Әхмәров К.З. Башкорт язүе тарихынан. – Өфө: Башкортостан китап нәшриәте, 1971. – 134 б.	Конспект, Практическое занятие
	ФКР	0,2						Тестирование
Итого:		16,2	16	–	39,8			

Рейтинг-план дисциплины

Классические / древние языки (Старотюркский язык)

Направление: 45.03.01 Филология

Направленность (профиль) подготовки: Отечественная филология (башкирский язык и литература, переводоведение)

Курс 1, семестр 2 1018 /19 гг.

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль 1. Языки древнетюркских и среднетюркских письменных памятников. Графика арабского письма				
Текущий контроль				25
1. Аудиторная работа	2	5	0	10
2. Практическое занятие	5	3	0	15
Рубежный контроль				25
1. Собеседование	5	1	0	5
2. Доклад-презентация	5	3	0	15
3. Конспект	5	1		5
ИТОГО				50
Модуль 2. Язык тюрки Урало-Поволжья				
Текущий контроль				25
1. Конспект	5	1	0	5
3. Практическое занятие	5	3	0	15
4. Собеседование	5	1	0	5
Рубежный контроль				25
1. Тестирование	5	1	0	5
2. Доклад-презентация	5	2	0	10
3. Конспект	5	2	0	10
ИТОГО				50
Поощрительные баллы				10
1. Участие в научных конференциях, публикация статей	5		0	5
2. Написание реферата	5		0	5
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
1. Посещение лекционных занятий			0	-6
2. Посещение практических (семинарских, лабораторных занятий)			0	-10
Итоговый контроль				
1. Зачет				